



commissione  
paritetica  
nazionale  
costruttori in legno

## Statuto dell'associazione

Commissione Paritetica Nazionale  
Costruttori in Legno (CPNCL)

# 2020

## Indice

<b>A Nome, sede e scopo .....</b>	<b>3</b>
Art. 1 Nome e sede .....	3
Art. 2 Obiettivi e compiti .....	3
<b>B Organizzazione .....</b>	<b>3</b>
Art. 3 Organi .....	3
Art. 4 Assemblea dei delegati .....	4
Art. 5 Comitato direttivo .....	6
Art. 6 Ufficio amministrativo .....	7
<b>C Organo di controllo .....</b>	<b>8</b>
Art. 7 Organo di controllo .....	8
<b>D Finanze e responsabilità .....</b>	<b>9</b>
Art. 8 Finanziamento .....	9
Art. 9 Fondo di applicazione e di formazione .....	9
Art. 10 Responsabilità .....	9
<b>E Disposizioni finali .....</b>	<b>9</b>
Art. 11 Modifica dello statuto, scioglimento, liquidazione.....	9
Art. 12 Entrata in vigore .....	10

## A Nome, sede e scopo

### Art. 1 Nome e sede

**Nome:** L'organizzazione dei datori di lavoro Holzbau Schweiz, associazione svizzera delle imprese di costruzione in legno, e le organizzazioni sindacali Syna, Unia, Quadri dell'edilizia Svizzera e Società svizzera degli impiegati del commercio costituiscono un'associazione ai sensi degli articoli 60 e seguenti del Codice Civile Svizzero, denominata Commissione Paritetica Nazionale Costruttori in Legno. L'associazione deve essere iscritta nel Registro di commercio.

**Sede:** L'associazione ha sede a Zurigo.

### Art. 2 Obiettivi e compiti

Gli obiettivi dell'associazione sono i seguenti:

- a. la comune realizzazione, l'esecuzione e l'applicazione delle disposizioni del CCL Costruzione in legno;
- b. la gestione del fondo di applicazione e di formazione Costruzione in legno;
- c. l'esecuzione di altri compiti a lei delegati dai partner sociali o dallo Stato.

Per raggiungere questi obiettivi l'associazione adotta tutti i provvedimenti necessari, tra cui anche l'istituzione di processi civili e di procedure amministrative necessari all'attuazione del CCL Costruzione in legno. La CPNCL è autorizzata a condurre questi processi a proprio nome per conto delle parti contraenti.

In assenza di un contratto collettivo di lavoro adotta ad interim le necessarie misure di garanzia, cercando di salvaguardare la continuazione delle funzioni principali in vista dell'eliminazione di tale stato. A tal fine utilizza, cercando di salvaguardare tutti gli interessi, lo spazio legale messo a disposizione.

Gli organi preposti emanano i regolamenti e le direttive necessari.

## B Organizzazione

### Art. 3 Organi

- a. Gli organi dell'associazione sono:
  - l'assemblea dei delegati;
  - il comitato direttivo;
  - l'ufficio amministrativo;
  - l'organo di controllo.
- b. **Durata del mandato:** Dove non diversamente disciplinato, la durata del mandato dei membri è di 4 anni. È ammessa la rielezione.

## **Art. 4 Assemblea dei delegati**

- a. **Funzione:** L'assemblea dei delegati è l'organo supremo dell'associazione.
- b. **Composizione:** L'assemblea è composta in modo paritetico dai delegati dei soci, vale a dire da 11 rappresentanti dei datori di lavoro e da 11 rappresentanti dei lavoratori.
- c. **Rappresentanza dei datori di lavoro:** I rappresentanti dei datori di lavoro sono nominati da Holzbau Schweiz. 4 delegati fanno parte del comitato direttivo della CPNCL, 7 rappresentanti delle aziende vanno nominati dalle seguenti regioni:
  - Regione Zurigo-Linth: Zurigo, Sciaffusa, Zürichsee-Linth;
  - Regione Svizzera orientale: Turgovia, San Gallo, Appenzello Interno e Appenzello Esterno;
  - Regione Svizzera nordoccidentale: Argovia, Basilea Città e Basilea Campagna, Soletta;
  - Regione Berna: Berna;
  - Regione Svizzera centrale: Lucerna, Zugo, Nidvaldo, Obvaldo, Uri, Svitto;
  - Regione Svizzera sudorientale: Grigioni; Glarona;
  - Regione Ticino: Ticino.
- d. **Rappresentanza dei lavoratori:** I rappresentanti dei lavoratori sono nominati dalle organizzazioni sindacali. 4 delegati fanno parte del comitato direttivo della CPNCL; le rappresentanze dei lavoratori designano i delegati secondo le modalità seguenti:
  - Syna: 4 delegati;
  - Unia: 4 delegati;
  - Quadri dell'edilizia svizzera: 2 delegati;
  - Società degli impiegati di commercio: 1 delegato.
- e. **Elezione del presidente e del vicepresidente:** Ogni due anni l'assemblea dei delegati sceglie fra i delegati che sono stati designati dalle organizzazioni aderenti a far parte del comitato direttivo della CPNCL ed elegge un presidente e un vicepresidente. La presidenza è assunta alternativamente dalle organizzazioni dei datori di lavoro e dalle organizzazioni sindacali. Se è il turno di un presidente appartenente all'organizzazione dei datori di lavoro, il vicepresidente deve appartenere ad una delle due organizzazioni dei lavoratori che annoverano il maggior numero di soci nel settore della costruzione in legno e viceversa. Il comitato direttivo ha diritto di proposta. Con la loro nomina, il presidente e il vicepresidente dell'assemblea dei delegati diventano allo stesso tempo presidente e vicepresidente del comitato direttivo della CPNCL.
- f. **Convocazione e presidenza:** L'assemblea dei delegati si riunisce secondo necessità, ma almeno una volta l'anno. L'assemblea viene convocata su decisione del comitato oppure su richiesta della maggioranza dei rappresentanti dei datori di lavoro o della maggioranza dei delegati delle organizzazioni sindacali. L'assemblea dei delegati è presieduta dal presidente o, in sua assenza, dal vicepresidente.
- g. **Data della convocazione:** L'assemblea ordinaria è convocata dal comitato direttivo almeno 20 giorni prima della data prevista. La convocazione deve essere inviata ai soci per iscritto, allegando l'ordine del giorno e la documentazione corrispondente (p.es. conti annuali, proposte di elezione, mozioni, ecc.).
- h. **Proposte:** Le proposte dei punti da inserire nell'ordine del giorno devono pervenire per iscritto al comitato al più tardi 20 giorni prima dell'assemblea e vanno accompagnate da una breve spiegazione.



- i. **Compiti:** L'assemblea dei delegati vigila sull'operato dell'associazione, ne assume la responsabilità ed esercita i poteri a lei conferiti.
- j. **Funzione:** L'assemblea dei delegati esercita le funzioni della Commissione Paritetica Nazionale Costruttori in Legno (CPNCL) e agisce sotto questo nome.
- k. **Competenze:** All'assemblea dei delegati sono attribuiti i compiti e le competenze seguenti:
- modificare gli statuti;
  - approvare il preventivo;
  - approvare il conto annuale e il bilancio;
  - nominare il presidente e il vicepresidente ai sensi dell'art. 4 lett. e dello Statuto della CPNCL;
  - nominare l'ufficio fiduciario e gli scrutatori;
  - approvare il verbale dell'ultima assemblea dei delegati;
  - approvare il rapporto annuale;
  - dare discarico ai membri del comitato e dell'ufficio amministrativo;
  - determinare il compenso annuo da corrispondere ai membri dell'associazione per il loro dispendio nell'esecuzione del CCL Costruzione in legno;
  - sciogliere l'associazione.

Ogni qualvolta le direttive o la trasparenza lo esigano, le decisioni vanno preparate e prese in modo circostanziato.

- l. **Diritto di voto:** In seno all'assemblea dei delegati ogni socio presente ha diritto ad un voto, purché l'assemblea dell'associazione sia composta in modo paritetico da rappresentanti dei datori di lavoro e da rappresentanti dei dipendenti. In caso di assenza di uno o più membri dell'assemblea, è la rispettiva organizzazione a decidere chi esercita il diritto di voto dell'assente
- m. **Deliberazione:** L'assemblea dei delegati decide a maggioranza dei voti espressi dai rappresentanti dei datori di lavoro e dei dipendenti, sempre che lo statuto, in singoli casi, non preveda un quorum diverso. Il presidente non ha voto decisivo. Fatte salve le azioni ai sensi dell'art. 11 lettere b. e c. di questo statuto, il quorum è raggiunto quando per entrambe le parti, datori di lavoro e dipendenti, è presente almeno la metà dei delegati.
- n. **Sostituti:** I delegati che non possono presenziare all'assemblea, hanno la facoltà di designare un sostituto/una sostituta, conformemente alle pertinenti disposizioni dell'organizzazione alla quale appartengono. Prima della seduta devono comunicare il nome e la funzione del sostituto alla CPNCL. Nelle decisioni riguardanti delibere in sospenso su argomenti figuranti all'ordine del giorno dell'assemblea, il voto del sostituto conta come quello di un delegato ordinario.
- o. **Decisioni per circolazione degli atti:** In via eccezionale le decisioni possono essere prese per corrispondenza via posta o per via elettronica. A tal fine sono necessari almeno 8 voti dei delegati rappresentanti i datori di lavoro e 8 voti dei delegati rappresentanti i dipendenti. I risultati devono essere resi noti immediatamente dopo lo scrutinio, vanno messi a verbale e devono essere comunicati ufficialmente alla prima assemblea dei delegati.

## **Art. 5 Comitato direttivo**

- a. **Funzione:** Il comitato direttivo si occupa di tutte le questioni inerenti all'associazione CPNCL ed è competente per tutte le questioni rientranti nello scopo associativo che non siano riservate ad altri organi dell'associazione. Esso assume la funzione di comitato ristretto della Commissione Paritetica Nazionale Costruttori in legno (CPNCL).
- b. **Composizione:** Il comitato direttivo è costituito da quattro rappresentanti dei datori di lavoro e da un rappresentante di ogni organizzazione sindacale, fra i quali figurano il presidente ed il vicepresidente eletti ai sensi dell'art. 4, lettera e. del presente statuto. Gli organi competenti delle organizzazioni dei datori di lavoro e delle organizzazioni sindacali, in funzione dei loro statuti e regolamenti, designano ognuno i loro membri di comitato scegliendoli fra i delegati da loro nominati secondo l'art. 4 lettere c e d del presente statuto.
- c. **Presidenza, rappresentanza, verbale:** Le riunioni del comitato sono presiedute dal presidente e in caso di sua impossibilità dal vicepresidente. Spetta inoltre al presidente rappresentare l'associazione verso l'esterno. Il verbale viene redatto dall'ufficio amministrativo.
- d. **Convocazione:** Il comitato si riunisce tutte le volte che è necessario. Le richieste di convocazione di una seduta possono essere inoltrate per iscritto al presidente dall'ufficio amministrativo o dalla metà dei membri del comitato direttivo. L'avviso di convocazione ordinaria, corredato dell'ordine del giorno, deve essere rimesso in forma scritta ai membri almeno 7 giorni prima del giorno previsto per la riunione.
- e. **Compiti e competenze:** Al comitato direttivo spettano in particolare i compiti e le competenze seguenti.
  - verifica dell'applicazione del CCL conformemente al contratto;
  - decisioni in merito all'interpretazione degli articoli del CCL;
  - decisioni in merito alla disposizione di controlli aziendali;
  - decisioni in merito a richieste presentate dalle aziende;
  - decisioni in merito a ricorsi inoltrati dalle aziende;
  - decisioni in merito all'assegnazione di marchi di qualità CCL;
  - decisioni in merito a pene convenzionali, spese per controlli e costi procedurali;
  - decisioni in merito ad esecuzioni forzate;
  - decisioni in merito alla conduzione di processi, procedure amministrative e a ricorsi;
  - decisione in merito alla politica di informazione della delegazione per le trattative del CCL Costruzione in legno e degli organi decisionali dei partner contrattuali del CCL Costruzione in legno;
  - elaborazione e aggiornamento dei regolamenti;
  - approvazione di regolamenti e ripartizioni delle competenze;
  - pianificazione finanziaria e controlling finanziario;
  - vigilanza sull'ufficio amministrativo e nomina dell'amministratore;
  - accettazione e attuazione di proposte presentate dall'assemblea dei delegati;
  - supervisione dello sviluppo di strumenti per le ispezioni nelle aziende e sui cantieri;
  - stipula di contratti di cooperazione con organizzazioni esecutive interprofessionali locali;
  - convocazione dell'assemblea dei delegati;
  - delega, ad una o più commissioni o all'ufficio amministrativo, dei compiti e delle competenze assegnati al comitato in virtù dell'art. 5 lett. e dello statuto;



- decisione in merito a ricorsi e opposizioni contro decisioni di prima istanza e decisioni intermedie del comitato ristretto su questioni tecniche, su sanzioni quali ammonimenti, nonché in merito a pene convenzionali, spese per il controllo e costi procedurali nell'ambito di controlli aziendali e sui cantieri;
  - orientamento strategico e trattamento di tutte le questioni attinenti a Holzbau Vital che non rientrano nell'ambito di competenza di un altro organo;
  - orientamento strategico e trattamento di tutte le questioni attinenti al marchio di qualità Holzbau Plus che non rientrano nell'ambito di competenza di un altro organo.
- f. **Deliberazione:** Affinché il quorum sia raggiunto, devono essere presenti almeno 3 membri del comitato direttivo per ciascuna rappresentanza, dei datori di lavoro e dei dipendenti. Il comitato può deliberare in presenza di soltanto 2 membri di comitato per ciascuna rappresentanza, senza che debba essere raggiunto il quorum di 3 membri di comitato per ciascuna rappresentanza qualora, per ogni gruppo, almeno uno dei membri assenti sia stato consultato per iscritto sulle decisioni da prendere e questi abbia votato sulle delibere riguardanti gli oggetti figuranti all'ordine del giorno, conformemente alle richieste inviategli con l'avviso di convocazione della rispettiva seduta.
- In assenza di uno o più membri, i rappresentanti presenti dei datori di lavoro e quelli dei dipendenti decidono tra di loro chi, all'interno del proprio gruppo, esercita il diritto di voto degli assenti. Le decisioni sono prese a maggioranza dei voti sia da parte dei datori di lavoro che da parte dei dipendenti. In caso di parità di voti in un gruppo, il presidente e/o il vicepresidente hanno voto decisivo. Se non si raggiunge la doppia maggioranza, la proposta è considerata respinta e si resta allo stato giuridico antecedente il voto.
- g. **Deliberazioni in merito a ricorsi:** Qualora il comitato direttivo decida in merito a ricorsi contro decisioni di prima istanza del comitato ristretto, i membri del comitato ristretto che avevano preso la decisione contestata, non hanno diritto di voto in questa procedura di ricorso. Nelle decisioni in merito a tali ricorsi, il comitato direttivo può deliberare se sono presenti almeno due membri del comitato direttivo per ciascuna rappresentanza, dei datori di lavoro e dei dipendenti, Sono inoltre applicabili, per analogia, le disposizioni dell'art. 5 lett. f del presente statuto.
- h. **Decisioni per circolazione degli atti:** In via eccezionale le decisioni possono avvenire per circolazione degli atti per via postale oppure elettronica. A tal fine, sono necessari almeno 3 voti del comitato direttivo per ciascuna rappresentanza, dei datori di lavoro e dei dipendenti. Nel caso venga deliberato su oggetti trattati in una riunione di comitato precedente, vengono contati sia i voti espressi nella votazione nominativa dei membri di comitato presenti a questa riunione e riportati a verbale, che i voti espressi per posta o trasmessi elettronicamente. Le decisioni per circolazione degli atti possono essere prese solo senza voti contrari. I risultati devono essere resi noti immediatamente dopo il conteggio, messi a verbale e comunicati ufficialmente alla prima riunione di comitato.

## **Art. 6 Ufficio amministrativo**

- a. **Funzione:** L'ufficio amministrativo è l'organo operativo dell'associazione CPNCL. Funge da centro di coordinamento per datori di lavoro, dipendenti e altri interessati nella sfera di applicazione del contratto.
- b. **Delimitazione:** L'ufficio amministrativo si occupa di tutte le attività operative in base alle direttive del comitato direttivo.

- c. **Compiti:** All'ufficio amministrativo spettano in particolare i seguenti compiti:
- garantire l'applicazione operativa del CCL, in collaborazione con partner riconosciuti;
  - riscuotere i contributi per i costi di applicazione e di formazione e occuparsi del rimborso ai datori di lavoro organizzati e, tramite le organizzazioni sindacali, ai dipendenti organizzati;
  - redigere il rapporto di gestione, i rapporti all'attenzione dell'assemblea dei delegati e del comitato direttivo, nonché i rapporti richiesti dalle autorità;
  - fornire informazioni e consulenza ai partner contrattuali del CCL Costruzione in legno;
  - diffondere comunicazioni a sostegno del marchio CCL;
  - allestire dati, statistiche, monitoraggi, ecc.;
  - elaborare basi decisionali per il comitato e per l'assemblea dei delegati;
  - gestire la contabilità;
  - far rispettare le rivendicazioni della CPNCL derivanti da procedure di controlli aziendali o controlli sui cantieri, una volta in possesso di una decisione giuridicamente vincolante da parte del comitato ristretto e/o del comitato direttivo.
- d. **Competenze:** L'ufficio amministrativo ha le seguenti competenze:
- ordinare controlli, su richiesta del datore di lavoro, nell'ambito dell'assegnazione del marchio CCL (applicazione del CCL - Pilastro 1);
  - eseguire controlli aziendali nelle piccole imprese (al massimo cinque (5) collaboratori), per ordine e su delega del comitato direttivo;
  - ordinare controlli sui cantieri (applicazione del CCL - Pilastro 3);
  - selezionare e formare i controllori e incaricarli dei controlli;
  - disbrigare le procedure di approvazione delle domande presentate dalle aziende;
  - eseguire l'incasso dei contributi e il pagamento delle prestazioni;
  - decidere in merito alla partecipazione a controlli aziendali presso società svizzere di prestito di personale;
  - stabilire come far rispettare le rivendicazioni della CPNCL derivanti da procedure di controlli aziendali o controlli sui cantieri (ricorso ad un ufficio di recupero crediti, richiesta di procedura di conciliazione o simili).

## C Organo di controllo

### Art. 7 Organo di controllo

- a. **Funzione:** All'organo di controllo spetta il controllo finanziario dell'associazione CPNCL.
- b. **Composizione:** L'organo di controllo è costituito da un ufficio fiduciario.
- c. **Mandato:** L'ufficio fiduciario viene nominato annualmente dall'assemblea dei delegati.
- d. **Compiti.** L'ufficio fiduciario esamina il conto annuale e il bilancio, fornendo in merito un rapporto scritto all'assemblea dei delegati.



## D Finanze e responsabilità

### Art. 8 Finanziamento

- a. Le entrate dell'associazione sono costituite da:
- contributi ai costi di applicazione e di formazione ai sensi del CCL Costruzione in legno;
  - pene convenzionali e spese di procedura;
  - redditi da patrimonio;
  - proventi da compiti che le sono stati conferiti e dai servizi forniti;
  - altri contributi ed eventuali altre entrate;

### Art. 9 Fondo di applicazione e di formazione

- a. **Utilizzo:** L'associazione gestisce il fondo di applicazione e di formazione previsto dal CCL Costruzione in legno. I mezzi per lo svolgimento delle attività inerenti il CCL vengono prelevati o rispettivamente addebitati al fondo di applicazione e formazione.
- b. **Regolamenti e direttive:** Gli organi competenti dell'associazione emanano i regolamenti e le direttive necessari al funzionamento del fondo di applicazione e di formazione.

### Art. 10 Responsabilità

- c. **Limitazione della responsabilità:** Per gli obblighi finanziari dell'associazione risponde esclusivamente il patrimonio sociale. È espressamente esclusa qualsiasi responsabilità dei datori di lavori e dei dipendenti, nonché delle associazioni affiliate.

## E Disposizioni finali

### Art. 11 Modifica dello statuto, scioglimento, liquidazione

- a. **Segreto professionale:** Verso l'esterno, sia i membri appartenenti agli organi dell'associazione Commissione Paritetica Nazionale Costruttori in Legno (CPNCL), che i rappresentanti o le rappresentanti partecipanti alle riunioni, sono tenuti all'osservanza del segreto professionale sulle attività dell'associazione inerenti il CCL. La politica di informazione della delegazione per le trattative del CCL Costruzione in legno e degli organi decisionali dei partner contrattuali del CCL viene stabilita dal comitato direttivo.
- b. **Modifica dello statuto:** Per modificare lo statuto deve essere indetta un'assemblea dei delegati. Il quorum è raggiunto quando sono presenti almeno 9 rappresentanti per parte, ossia dei datori di lavoro e dei dipendenti. Le modifiche dello statuto devono essere approvate da almeno 16 delegati.
- c. **Scioglimento:** Per lo scioglimento dell'associazione deve essere indetta un'assemblea dei delegati. Il quorum è raggiunto, quando sono presenti almeno 9 rappresentanti per parte, dei datori di lavoro e dei dipendenti. Lo scioglimento richiede il voto favorevole di almeno 16 delegati.
- d. **Liquidazione:** La liquidazione viene svolta dal comitato direttivo in conformità alle disposizioni di legge. L'assemblea dei delegati può nominare i liquidatori.

- e. **Patrimonio sociale:** Il patrimonio rimanente una volta estinti tutti i debiti, viene ripartito tra Holzbau Schweiz e le rappresentanze dei dipendenti proporzionalmente ai contributi versati al fondo di applicazione e di formazione dai datori di lavoro e dai dipendenti. Le organizzazioni sindacali si dividono in modo paritetico fra di loro il patrimonio loro assegnato, proporzionalmente ai rimborsi dei contributi CCL alle organizzazioni sindacali. (CCL Costruzione in legno, art. 51f). I mezzi finanziari assegnati ai partner contrattuali devono essere destinati alle attività di attuazione del contratto e/o alla formazione a favore di tutti i datori di lavoro, rispettivamente di tutti i collaboratori del settore.

## **Art. 12 Entrata in vigore**

Il presente statuto è stato approvato dall'assemblea dei delegati dell'associazione il 27 novembre 2019 a Zurigo e entra in vigore il 1° gennaio 2020.

Zurigo, 27 novembre 2019

Per la Commissione Paritetica Nazionale Costruttori in Legno



Beat Haupt  
Presidente



Kaspar Bütikofer  
Vicepresidente



Stefan Strausak  
Amministratore